

2 Tesalonaika

¹ I dere aşeta, ę Pol, Sailas, Timotikélé dą fea betämó bituraalu, dạné aya Kótóró Tale Yesu Kerisotamoné yó tare ala tuämó betere Tesalonaika Keriso so whipaae dapó.

² Dạné Aya Kótóró Tale Yesu Kerisotamo tuämó kaaróló wou betere hale hamokoróló tao sere ala wisiró, hosaa muni deyóló mo dua betere alatamo dia tuämó muó tawópóló yae.

Talené eratere alamó Kótópaae mo kée yóló moma dere fo

³ Norape-ó, dạné diämó tué muturaalu Kótópaae betere dokö fea mo kée du betere fota, mo donopó. Ti noatepae, diaaq kisipa tiki tiróló betere alaró diaşisi yaala sókó fóló hëkesené sukutere alatamo mo ti fakeraté fu betereteinépó. ⁴ Térapa, dia tuapaae kae kae susupui alaró sekëi alarapetamo erótü betepatei, dia høyóló dekani, Kótóné ala hale eró taru kisipa tiki tiraté fu betere ala kilitu, dą Kótóné Keriso fake so whj betó mole tuämó kuturaalu, diaaq du betere ala atimapaae yó melóló dukirótü beterapó.

⁵ Dia tuämó ai erótü betere ala Kótóné taleyóló dowi alamókélé, wisi alamókélé, kwia materetei mo donorapóló kisipa mutapó. Atéró, talerälemó dia Kótóné ama tëteróló kaae tare aqmó mo sumó betenére so whjpoló kisipa muaalopó. Ti Kótóné ama tëteróló kaae tare aqmó betaaireteimó dia doasi sekëi ala su beterapó. ⁶ Kótó ąta, fo tokótamo yóló taletere ala hásókókélé feni, mo

donotóróti taleyóló dupu mótu betere Talepó. Mepaae whjrapené diapaae me sekéi ala eratepa, ti diapaae ai eratere ala kaae, Kótóné amamo atimapaaekélé tokó melaalopó. ⁷ Téyalotei, diapaae mió ai erótú betere sekéi ala siré fu betaqsóró, Kótóné seséyóló feléi ala eraalopó. Dapaaekélé ai kaae alatórótí eraalopó. Ti ai alata, Tale Yesu hepen be taaróló dorowouraalu, hale duku betere simiró ama doakale fotokó bole *ensel-rapetamo* hakeamó dorowale sukamó so whj feané kelaalo ai ape. ⁸ Kótó ą mo beterapóló tué muni, dą teteróló kaae tare Tale Yesuné mió wosetere fo wisi wosóló sya fóló erénitere so whjta, ti Kótóné dowi dupu melaalo ai ape. ⁹ Atétere so whjné saaitere duputa, kemekélé ini mo sótóró tawaaire dupu suraalu, mo ti doraalo ai ape. Ti ai so whjta, Tale betere felekemó bitu, ama ere dę wisinaale tuqmó bole fotokó doasi kelaqsóró, atima kae beteropóló hqkó faraalopó. ¹⁰ Ti ai alata, metéli yaaloé? ą waaire be dęmótóró yaalopó. Ai be dęmó ama kae beteró betere so whj tuqmó ama ere ala wisinaale hakearaalopó. Téturaalu, apaae kisipa tiki tiraté wou betale so whjné Tale kilitu, ą dukiróló sira yaalo ai ape. Dąné diapaae yó male bete mole fo wosóló, tué tiraté waleteiné diákélé ai so whjtamo touyóló betaalopó.

¹¹ Ai alarape mo yaalopóló kisipa mutu, dia Kótóné ą beterepaae ape ere so whj sutóró beteropóló, betere dokó dąné moma yó tarapó. Téturaalu, diaaq tué tiki tiró betere betené kaarale mo du betere alaró, yaai kisipa mole ala wisitamo Kótóné ama fotokoné dia şuratepa, diané mo eropóló momarótú beterapó. ¹² I du betere

momata, dä teteróló kaae tare Kótóró Tale Yesu Kerisotamoné hamokoróló tao sere ala sya furaalu, ama dia tuamó erótú betere ala kilitu, dä kaae tare whj Yesuné doi hale horoo, diakekéle ą tuamó bitu, ama ere ala wisi hakbearoo, yópoló dapó.

2

Kótótamo bóe du betere whj waalopóló ere fo

¹ Norape-ó, dä teteróló kaae tare Tale Yesu Keriso wóló betepa, dä ą beteremó touróló bettaire alamó kisipa mutu i dapa, wosae. ² Mepaae whjné diaپaae duraalu, “Pol sépiné asémó Tale waaire be dë take ai wale ape,” dere fo wosóló mo dere nisiyóló tué tiki tiraqse. Atei kaae fo dñé asémókélé ó mo kólónékélé inipó. Aita, Kótóné ama kóló whjpóló kapala dilikitere whjrapené dere fopa, whalia yóló, diri furu furu yaqse. ³ Mepaae whjné kae kae dere alaró kapala dilikóló dere fotamo wosóló mo dapóló sya faqse. Ti noatepae, atéyyaire be dë waai teópatei, i haemó betó mole so whjné Tale aqmó beteretei hóróló, bóe dele ala du betaalopó. Kótóné ama yóló muló betere fo aqmó bitini, tikitu betere whjta, mió kinóló beteretei, take mo hakeamó betepa kelaalopó. Atétere whj doraai tukóló muló betere alata, mo hásokó feni, motóróti eraalo ai ape. ⁴ Ai whjné, i haemó betó mole so whjné Kótó-ó yóló momatu betere alatamo bóe dóló, ama doitei sóró horaalopó. Téturaalu, ą Kótóné momatere bemó amatei ą sóró beteróló duraalu, eta Kótótóró hítipó yaalopó.

⁵ E diàtamó betamó bituraalu, i alarape eraalo ai ape yóló du betale fo diaaq kisipanié? ⁶ Ti ai kale whí so whí feané keletómó sókó waqsóró, mené ą sesétu betereteita, diaaq ai tuére ape. Ti atétu beteretei hale mei, take ama tukóló muló betere be démótóróti hakéaratepa kolópóló du beterapó. ⁷ Ti noatepae, kale yóló muló betere fo tikitú betere fotokóta, mió hale yó taretei hakéamó ini, kinóló du beterapó. Até deté fu betepatei, ą waqsóró mené sesétere ala yó tarapó. Ai sesétu bateré sekéta, take nalo mené ą tokó saalopó. A tokó saai teópa, ti ama ai sesétu bateré alatóró hale yó tawaalopó. ⁸ Atétu betepa, Kótóné kale yóló muló betere fo faletu bateré seké hakéaróló sókó wapa, Tale Yesu wouraalu kóló momunétei, dóló hepée taae faloo, ama tikimó yóló wale kokoi alané ą mo ti doroo yaalopó. ⁹ Téturaalu, kale yóló muló betere fo faletu bateré seké wouraalu, Satan-né du bateré ala kaaetóróti yóló waalopó. Kapala dilikóló dere alamótei so whjné mo dapóló kisipa tirópóló, kae kae kelemei alarapekéléróo, Kótónétei eratapóló kisipa muópóló eratere alakéléróo, so whí feané kolóló sira yaaitere alakéléróo, yaalo ai ape. ¹⁰ Téturaalu, ai sekéné ama kae kae dowi alané, sukóló mo ti aluyaaire so whí, dilikóló kópaae faraalopó. Atéró aluyaai dereteita, atima aluyaqsóró tao saaire mo bete mole fo woseni hóraleteinépó. ¹¹ Atétere betené atima kale kapala fotei mo nisiyópóló, Kótóné doasi fotokoi dilikitere ala dotonaalopó. ¹² Atétepa, dowi ala mo ekéle yóló duraalu, mo bete mole fo wosóló tué tiki tirénire so whí fea só deraalopó.

Talené ala tuqmó diriyóló betae yóló dere fo

¹³ Tépatei, Talené ama hosaa mole norape-ó, betere dokó fea dạné diámó kisipa muturaalu, Kótópaae mo kée du betere fota doni, mo wisir-apóló kisipa mutapó. Ti noatepae, take kaae sale sukamótei dią Kótóné ama so whípóló sókó sóró kae beteró beterapó. Téruraalu, me dowi alatamo hoseké yaqsóró kale Dęi Kepe Wisinétei, dią tao sóró kae beteróo, diaaq mo fo bete wosóló kisipa tiróo, du betereteiné Kótóné dią aluyaqsóró tao su beterapó. ¹⁴ Dią ai ala tuqmó beterópóló, mió i wosetu betere fo wisinétei ą beterepaae ape yalepó. Atéró yale fota, hale mei, dą teteróló kaae tare Tale Yesu Kerisoné ama doasi ere dę tuqmó beterópóló yalepó. ¹⁵ Térapa norape-ó, tué tiki diriyóló bituraalu, dạné diápaae yó male fo kólóné ó asémó yaletei kisipa keteréni, mo wisiyóló wosóló tuéruraalu erótú betae.

¹⁶ Dą teteróló kaae tare Tale Yesu Kerisoró Aya Kótótamoné dápaae yaala sókó fu beterapó. Téturaalu, ama hamokoróló hale tao sere alanétei, dą fomoné sukóló haepaae derepaqsóró, tué tiki diriratere ala mo ti eró tawóo, take nalo waaire alimó wisi ala tuqmó betaalopóló kisipa mutu, hosaa muni deyóló hajné sukóló beterópóló eróo dere alata, Talené amatei erópóló yae. ¹⁷ Ti ai seké tamoné dią keteké bulóló fotokoratepa, wisi alaró wisi fotamo betere dokó fea yó tanópóló yae.

3

Pol-sépi atimamó momarae yale fo

¹ Norape-ó, yálo kemeróturaalu dere fo diápaae i dapa wosae. Dá diátamo bitu, Talené fo mo bete mulapóló, hágé betere so whjné wosóló mo hapale fakeraté fu yale kaae, dá i betere bemókélé ai alatóró du beterópóló, dápaae momarótú betae. ² Téturaalu, dei tué mulu dowi ala du betere whjrapené dápaae me sekéi ala eraqsóró momatu betae. Ti noatepae, mepaae so whj tué tiki tiró bitinipó. ³ Tépatei, Talené ama du betere wisi ala hágé yó taru, dowi ala erótú betere sekéné diá doraqsóró, diá ama seséyóló fotokó bualalopó. ⁴ Dá Talepaae tué tiki tiró bitu, diápaae erae dere fo diaaq wosóló mió erótú betere kaae, nalokélé hágé deté fu betenérapóló kisipa mutapó. ⁵ Diaaq hosaa ó kisipa kae alapaae muaqsóró, Kótóné ama yaala sókó fóló mole tuámótóró muluraalu, Yesu Kerisopaae wou betale sekéi ala ama beleté fu betale kaae, diaaqkélé ai alatóró deté fu betepa, Talenétei bete mole ala i ape yóló, yó mótu beterópóló yae.

Dekayóló hágé betaqse yóló dere ma fo

⁶ Norape-ó, Tale Yesu Kerisoné doimó dáné diápaae i ala yae yóló i mulatere ape. Dáné diápaae yó mótu betale fotamo, mepaae Keriso norapené wosóló sya fóló eréni, deka yóló hágé betó mole whjrapetamo touyóló bitini, atima kae beterópóló diá kae betae. ⁷ Ti noatepae, dáné i du betere ala diaaq kolóló súróló du betepa, ti ai ala doni, donorapóló diaaqtei ai tuére ape. Ti dá diátamo betale sukamó dekayóló hágé bitu, mepaae whjrapené qla hágé nukuaní, dupuyóló nukua du betalepó. ⁸ Até yaleteita, dáné naaitere

qlamó diɑ sek̄eyaqsóró, dikitamokélē d̄etamokélē, d̄ané naaitere qlamó kisipa mutu depe tukó wei ala du betalepó. ⁹ D̄ané até dua yaleiteita, diaaq d̄a taosóró matere ola nenépatei, d̄ané dere ala diaaq kolóló sya fópóló kisipa mutu yalepó. ¹⁰ Ti d̄a diatamo betale sukamó, diapaae i ala yae yóló, etei dirii ma fo yalepó. “Mepaae wh̄itamo kutó dini, dekayóló h̄ale betepa, ti atétere wh̄imó naaitere olakó melaqse,” fo ai yale ape.

¹¹ Diąkó mepaae wh̄irape kutó dini h̄ale bitutei, kutó ditu betere nisiyópóló dakeró beterapó dere fo d̄ané wosalepó. ¹² Atei kaae so wh̄ipaae d̄a Tale Yesu Keriso tuämó bitu, i ala yae yóló sej fo i dere ape. H̄ale h̄oko betere ala taaróló, tamoyóló bitu, diaaq ola nokole sütóró kutökélē atéró diyae. ¹³ Térapa, mió diɑ depe tukó wei kutó ditu betere norape-ó, diaaq ai du betere ala wisi taaréni, ai alatóró yó tawae.

¹⁴ Mepaae wh̄i denétamo d̄ané i asémó ere fo sya fóló erénitepata, ti atétere wh̄iné noa alakó déró kelaasepóló mo wisiyóló kaae tawae. Ti noatepae, ama dere alamó ątóró hale yópólópa, ątamo betämó betere ala ó kotere alakélē ini, ąama kae beterópóló diɑ kae beta. ¹⁵ Tétutei, apaae diaaq bóe wh̄ipaae eratere ala kaae ini, diaaq notóró beterópóló, atei ala ekesé yóló ąpaae dirii ma fotei yae.

Mo kemerótú kôleó yale fo

¹⁶ Téró yálo kemeróturaalu dere fo i ape. Betere dokó fea diaaq noa alakó yaaitepa, ti hosaa muni deyóló dua betere bete Talené diapaae eróturaalu, Tale diɑ featamo betämó betó tawópóló yae.

17 Ita, Yälo naasenétei aseyóló diapaae koleó dere fota, e Pol-né dapó. Yälo be hulua dokø feapaae faletua dere asé diaaq kilituraalu, ita Pol-né naasené erapóló tué muópóló dapó. Itei kaae naase daapa kilitu, etóró hítipóló kisipa yae.

18 Térapa, dñé Tale Yesu Kerisoné ama häle hamokoróló tao sere ala wisinaale diä featamo mulópóló yae.

**Yesu Kerisoné So Whi Tao Sere Kisi Fo Wisi
The New Testament in the Falopa Language of Papua
New Guinea**

copyright © 2005 Wycliffe Bible Translators, Inc.

Language: (Falopa)

This translation is made available to you under the terms of the Creative Commons Attribution-No Derivatives license 4.0.

You may share and redistribute this Bible translation or extracts from it in any format, provided that:

You include the above copyright and source information.

You do not make any derivative works that change any of the actual words or punctuation of the Scriptures.

Pictures included with Scriptures and other documents on this site are licensed just for use with those Scriptures and documents. For other uses, please contact the respective copyright owners.

2009-10-31

PDF generated using Haiola and XeLaTeX on 22 Feb 2024 from source files dated 31 Aug 2023

0102a9df-173c-5a64-b766-14ab67a86105